

شركة الترافرتين

شركة مساهمة عامة محدودة

القوائم المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)

٣١ آذار ٢٠٢٢

شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة

صفحة

٢	- تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية المختصرة
٣	- قائمة المركز المالي المرحلية
٤	- قائمة الدخل المرحلية
٥	- قائمة الدخل الشامل المرحلية
٦	- قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية
٧	- قائمة التدفقات النقدية المرحلية
٨ - ٩	- إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة



تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية المختصرة

السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة
شركة الترافرتين المساهمة العامة المحدودة
البلقاء - المملكة الأردنية الهاشمية

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة لشركة الترافرتين المساهمة العامة المحدودة والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية كما في ٣١ آذار ٢٠٢٢ وكلاً من قائمة الدخل المرحلية وقائمة الدخل الشامل المرحلية وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية وقائمة التدفقات النقدية المرحلية للثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ، إن إعداد وعرض القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) الخاص بالقوائم المالية المرحلية هي من مسؤولية مجلس إدارة الشركة، وإن مسؤوليتنا هي إصدار تقريراً حولها استناداً إلى إجراءات المراجعة.

نطاق المراجعة

لقد تم قيامنا بإجراءات المراجعة وفقاً للمعيار الدولي الخاص بعمليات المراجعة رقم (٢٤١٠). تقتصر إجراءات المراجعة على الاستفسار من المسؤولين في الشركة عن الأمور المالية والمحاسبية والقيام بإجراءات تحليلية حول القوائم المالية المرحلية المختصرة. إن إجراءات المراجعة تقل بشكل جوهري عن إجراءات التدقيق التي يتم القيام بها وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وحيث أن إجراءات المراجعة لا تمكننا من اكتشاف جميع الأمور الجوهرية التي قد يتم الكشف عنها عند تدقيق القوائم المالية، فإننا لا نبدي رأي تدقيق حول القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة.

شكوكاً جوهرية حول إستمرارية الشركة

لقد تم إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة على أساس أن الشركة منشأة مستمرة، كما هو مبين في قائمة المركز المالي المرحلية فقد بلغت الخسائر المتراكمة (بما في ذلك رصيد التغير المتراكم في القيمة العادلة) ما يقارب ٩١% من رأس مال الشركة، كما أن الشركة تعاني من مشاكل في السيولة. إن هذه الأمور تثير شكوكاً جوهرية حول قدرة الشركة على الاستمرار في المستقبل، وإن استمرارها يعتمد على قدرتها على تنفيذ ما ورد في خطة الإدارة المستقبلية المشار إليها في الإيضاح رقم (٦).

أساس النتيجة المتحفظة

- لم تقم الشركة خلال عامي (٢٠١٧ و ٢٠١٨) بإستهلاك بعض الممتلكات والمعدات والآلات مما نتج عنه تخفيض مصروف الإستهلاك بما يقارب (٣٦٩,٥٩٧) دينار وزيادة حقوق الملكية بنفس المبلغ.
- لم نتمكن من التحقق من صحة بعض الذمم المدينة والبالغ مجموعها (٣٢٧,٣٨٠) كما في ٣١ آذار ٢٠٢٢ لعدم حصولنا على مصادقات من تلك الذمم، أو القيام بإجراءات تدقيق بديلة.
- لم نتمكن من التحقق من صحة رصيد ذمة نائب رئيس مجلس الإدارة السيد كيم فؤاد أبو جابر والبالغة (٣١,٩٦٣) دينار، كما في ٣١ آذار ٢٠٢٢.

النتيجة المتحفظة

استناداً إلى إجراءات المراجعة التي قمنا بها، وبإستثناء ما ورد في فقرات أساس النتيجة المتحفظة، لم يتبين لنا أية أمور جوهرية تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة غير معدة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) الخاص بالقوائم المالية المرحلية.

فقرة توكيدية

قررت الهيئة العامة للشركة في إجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ ٢٠١٨/٨/٨ الموافقة على إندماج شركة الترافرتين المساهمة العامة المحدودة في الشركة الدولية لصناعات السيليكا المساهمة العامة المحدودة على أن تكون الشركة الدامجة هي شركة الترافرتين المساهمة العامة المحدودة والشركة المندمجة هي الشركة الدولية لصناعات السيليكا المساهمة العامة المحدودة، هذا ولم يتم استكمال إجراءات الإندماج حتى تاريخ القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة.

المهنيون العرب
أمين سمارة
إجازة رقم (٤٨١)



عمان في ٢٧ نيسان ٢٠٢٢

شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة
قائمة المركز المالي المرحلية كما في ٣١ آذار ٢٠٢٢
(بالدينار الأردني)

٣١ كانون الأول ٢٠٢١ (مدققة)	٣١ آذار ٢٠٢٢ (غير مدققة)	
		الموجودات
		الموجودات غير المتداولة
		الممتلكات والمعدات والآلات
٩٧٦,٤٣٦	٩٣٦,٦٣٩	حق استخدام موجودات مستأجرة
٦١,٥٨١	٥٩,٨١٦	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
١	١	مجموع الموجودات غير المتداولة
١,٠٣٨,٠١٨	٩٩٦,٤٥٦	
		الموجودات المتداولة
		بضاعة
٨٨٠,١٨٧	٨٩٥,٤٢٥	قطع غيار ولوازم تصنيع
١٣٧,٣٢٥	١٤٢,٨٦٥	ذمم مدينة
٣٥٤,٣٦٧	٣٦٢,٣٤١	ذمم جهات ذات علاقة مدينة
٦٠,٣٣٥	٥٩,٧٧٧	أرصدة مدينة أخرى
٥٨,٧١٦	٥٧,٥٨٧	النقد وما في حكمه
٥,١٤٩	١٧,٩٥١	مجموع الموجودات المتداولة
١,٤٩٦,٠٧٩	١,٥٣٥,٩٤٦	مجموع الموجودات
٢,٥٣٤,٠٩٧	٢,٥٣٢,٤٠٢	
		حقوق الملكية والمطلوبات
		حقوق الملكية
		رأس المال المصرح به والمدفوع
٤,٦٠٠,٠٠٠	٤,٦٠٠,٠٠٠	احتياطي إجباري
١٨١,٨٠٣	١٨١,٨٠٣	التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية
(٣١٣,٥٠٥)	(٣١٣,٥٠٥)	خسائر متراكمة
(٣,٨٢٠,٤٥١)	(٣,٨٨٧,٦٩٩)	صافي حقوق الملكية
٦٤٧,٨٤٧	٥٨٠,٥٩٩	
		المطلوبات
		المطلوبات غير المتداولة
		تسهيلات ائتمانية - طويلة الأجل
٣٣٩,٥٧٥	٣٠٩,٤٩٧	إلتزامات عقود إيجار - طويلة الأجل
٥٥,٦٢٨	٥٥,٦٢٨	شيكات آجلة الدفع - طويلة الأجل
٣٦,٩٩٥	١٩,٧٤٣	ذمم جهات ذات علاقة دائنة
٢٠٥,٣٢٤	٢٠٥,٣٢٤	مجموع المطلوبات غير المتداولة
٦٣٧,٥٢٢	٥٩٠,١٩٢	
		المطلوبات المتداولة
		تسهيلات ائتمانية - قصيرة الأجل
١٣٢,٠٠٠	١٦٠,٠٠٠	إلتزامات عقود إيجار - قصيرة الأجل
٧,٧٠٥	٩,٤٢٨	شيكات آجلة الدفع - قصيرة الأجل
٨٦,٩٨٨	٩٤,٣٦٤	ذمم دائنة
٥٧٩,٢٢٣	٦٢٧,٤١٥	أرصدة دائنة أخرى
٤٤٢,٨١٢	٤٧٠,٤٠٤	مجموع المطلوبات المتداولة
١,٢٤٨,٧٢٨	١,٣٦١,٦١١	مجموع المطلوبات
١,٨٨٦,٢٥٠	١,٩٥١,٨٠٣	مجموع حقوق الملكية والمطلوبات
٢,٥٣٤,٠٩٧	٢,٥٣٢,٤٠٢	

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٦) تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق"

شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة
قائمة الدخل المرحلية للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٢٢
(بالدينار الأردني)

٣١ آذار ٢٠٢١ (غير مدققة)	٣١ آذار ٢٠٢٢ (غير مدققة)	
١٠٣,٠٥٤	٢٦٢,١٨٨	صافي المبيعات
(١٧٠,٢٣٤)	(٢٥٧,٨٣٧)	كلفة المبيعات
(٦٧,١٨٠)	٤,٣٥١	مجمّل الربح (الخسارة)
(١٠,٣٠٢)	(٣,٢٨٨)	مصاريف بيع وتوزيع
(٤٤,٨٥٥)	(٥٧,١٣٨)	مصاريف إدارية
(١١,٥٢٢)	(١١,١٧٣)	فوائد و عمولات بنكية
(١٣٣,٨٥٩)	(٦٧,٢٤٨)	خسارة الفترة
(٠,٠٢٩)	(٠,٠١٥)	حصة السهم الأساسية والمخفضة من خسارة الفترة

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٦) تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق"

شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة
قائمة الدخل الشامل المرحلية للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٢٢
(بالدينار الأردني)

٣١ آذار ٢٠٢١ (غير مدققة)	٣١ آذار ٢٠٢٢ (غير مدققة)	
(١٣٣,٨٥٩)	(٦٧,٢٤٨)	خسارة الفترة
-	-	بنود الدخل الشامل الأخرى
(١٣٣,٨٥٩)	(٦٧,٢٤٨)	التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية من خلال قائمة الدخل الشامل
		إجمالي الخسارة والدخل الشامل للفترة

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (١) إلى رقم (٦) تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق"

شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة
قائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٢٢ (غير مدققة)
(بالدينار الأردني)

صافي حقوق الملكية	خسائر متراكمة	التغير المتراكم في القيمة العادلة	احتياطي إجباري	رأس المال المدفوع	
٦٤٧,٨٤٧	(٣,٨٢٠,٤٥١)	(٣١٣,٥٠٥)	١٨١,٨٠٣	٤,٦٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٢٠٢٢/١/١
(٦٧,٢٤٨)	(٦٧,٢٤٨)	-	-	-	إجمالي الخسارة والدخل الشامل للفترة
٥٨٠,٥٩٩	(٣,٨٨٧,٦٩٩)	(٣١٣,٥٠٥)	١٨١,٨٠٣	٤,٦٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٢٠٢٢/٣/٣١
١,٣٣٩,٥٨٨	(٣,١٥٥,٦٢٥)	(٢٨٦,٥٩٠)	١٨١,٨٠٣	٤,٦٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٢٠٢١/١/١
(١٣٣,٨٥٩)	(١٣٣,٨٥٩)	-	-	-	إجمالي الخسارة والدخل الشامل للفترة
١,٢٠٥,٧٢٩	(٣,٢٨٩,٤٨٤)	(٢٨٦,٥٩٠)	١٨١,٨٠٣	٤,٦٠٠,٠٠٠	الرصيد كما في ٢٠٢١/٣/٣١

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٦) تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق"

شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة
قائمة التدفقات النقدية المرحلية للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٢٢
(بالدينار الأردني)

٣١ آذار ٢٠٢١ (غير مدققة)	٣١ آذار ٢٠٢٢ (غير مدققة)	
		الأنشطة التشغيلية
(١٣٣,٨٥٩)	(٦٧,٢٤٨)	خسارة الفترة
٤٣,٦٥٩	٣٩,٩٨٧	إستهلاكات
١,٧٦٤	١,٧٦٤	استهلاك حق إستخدام موجودات مستأجرة
١,٨٥١	١,٧٢٣	فائدة إلتزامات عقود إيجار
		التغير في رأس المال العامل
(٢٧,٨٥٣)	(٧,٩٧٤)	ذمم مدينة
٥,٤٩٥	(١٥,٢٣٨)	بضاعة
١,٦٠٢	(٥,٥٤٠)	قطع غيار ولوازم تصنيع
(٨,٧٠٢)	١,١٢٩	أرصدة مدينة أخرى
٥,٥٥٨	٥٥٨	ذمم جهات ذات علاقة
٨٣,٣٦٩	(٩,٨٧٦)	شيكات آجلة الدفع
١٠٩,٠٤٠	٤٨,١٩٢	ذمم دائنة
(٣٣,٧٤٩)	٢٧,٥٩٣	أرصدة دائنة أخرى
٤٨,١٧٥	١٥,٠٧٠	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
-	(١٩٠)	الممتلكات والمعدات والآلات
		الأنشطة التمويلية
٧,٠٨٤	(٢,٠٧٨)	تسهيلات إئتمانية
٥٥,٢٥٩	١٢,٨٠٢	التغير في النقد وما في حكمه
٦,٥٨٥	٥,١٤٩	النقد وما في حكمه في بداية السنة
٦١,٨٤٤	١٧,٩٥١	النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

"إن الإيضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٦) تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وتقرأ مع تقرير المراجعة المرفق"

شركة الترافرتين
شركة مساهمة عامة محدودة
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية المختصرة (غير مدققة)
٣١ آذار ٢٠٢٢
(بالدينار الأردني)

١ . عام

تأسست شركة الترافرتين المساهمة العامة بتاريخ ١٩٩٩/٦/١ وقد تم تسجيلها كشركة مساهمة عامة تحت الرقم (٣٣٨)، ان مركز تسجيل الشركة هو في المملكة الأردنية الهاشمية، ومن أهم غايات الشركة القيام بأعمال التعدين واستغلال الحجارا الطبيعية وتصنيعها وتسويقها.

إن أسهم الشركة مدرجة في بورصة عمان للأوراق المالية - الأردن.

تم إقرار القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة من قبل مجلس إدارة الشركة في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٧ نيسان ٢٠٢٢.

٢ . ملخص لأهم الأسس المحاسبية

أسس إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة

تم إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) الخاص بالتقارير المالية المرحلية. تم إعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمبدأ الكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة. ان الدينار الأردني هو عملة اظهار القوائم المالية المرحلية المختصرة والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة. إن السياسات المحاسبية المتبعة للفترة الحالية متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها في الفترة السابقة، باستثناء المعايير والتعديلات الجديدة التي أصبحت واجبة التطبيق اعتباراً من بداية السنة المالية الحالية. إن القوائم المالية المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للبيانات المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للشركة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٢١، كما أن نتائج الأعمال المرحلية لا تمثل بالضرورة مؤشراً عن النتائج السنوية المتوقعة.

استخدام التقديرات

إن اعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من ادارة الشركة القيام ببعض التقديرات والإجتهادات التي تؤثر على القوائم المالية المرحلية المختصرة والإيضاحات المرفقة بها. ان تلك التقديرات تستند على فرضيات تخضع لدرجات متفاوتة من الدقة والتيقن، وعليه فإن النتائج الفعلية في المستقبل قد تختلف عن تقديرات الادارة نتيجة التغير في أوضاع وظروف الفرضيات التي استندت عليها تلك التقديرات.

وفيما يلي أهم التقديرات التي تم استخدامها في اعداد القوائم المالية المرحلية المختصرة:

- تقوم الادارة باعادة تقدير الاعمار الانتاجية للاصول الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات اعتمادا على الحالة العامة لتلك الاصول وتقديرات الاعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم اخذ خسارة التدني (ان وجدت) في قائمة الدخل المرحلية.
- تقوم إدارة الشركة بتقدير قيمة خسائر تدني الموجودات المالية وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) حيث تتطلب هذه العملية استخدام العديد من الفرضيات والتقديرات عند احتساب التدفقات النقدية المستقبلية وقيم الضمانات ونسب التعثر وأرصدة الموجودات المالية عند التعثر وتحديد فيما اذا كان هناك زيادة في درجة المخاطر الائتمانية للموجودات المالية.
- تقوم إدارة الشركة بتقدير قيمة مخصص البضاعة بطيئة الحركة بحيث يكون هذا التقدير بناءً على أعمار البضاعة في المخازن.
- تقوم الإدارة بتقدير بعض الكميات المنتجة من الترافرتين بشكل تقريبي، وذلك لتعذر قياسها بشكل دقيق بسبب طبيعتها.

٣. الوضع الضريبي

- تم تسوية الوضع الضريبي للشركة حتى نهاية عام ٢٠١٨.
- تم تقديم كشوف التقدير الذاتي عن نتائج أعمال الشركة لعامي ٢٠١٩ و ٢٠٢٠ وقامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة سجلات الشركة وصدرت قرار بعدم الموافقة وسيتم الاعتراض على القرار.
- تم تقديم كشف التقدير الذاتي عن نتائج أعمال الشركة لعام ٢٠٢١ ولم تقم دائرة ضريبة الدخل بمراجعة سجلات الشركة لتاريخه
- لم يتم احتساب مخصص ضريبة دخل عن نتائج أعمال الشركة للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ آذار ٢٠٢٢ بسبب زيادة المصاريف عن الإيرادات الخاضعة للضريبة وبسبب وجود خسائر ضريبية مدورة.

٤. التزامات محتملة

- يوجد على الشركة كما بتاريخ القوائم المالية المرحلية المختصرة إلتزامات محتملة متمثلة بقضايا عمالية حقوقية مرفوعة على الشركة، إن القضايا منظورة بانتظار الجلسات المستقبلية.
- يوجد على الشركة كما بتاريخ القوائم المالية المرحلية المختصرة إلتزامات محتملة مقابل كفالات بنكية بقيمة (١٩,٠٠٠) دينار.

٥. القيمة العادلة للأدوات المالية

- إن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية لا تختلف جوهرياً عن قيمتها الدفترية حيث أن معظم الأدوات المالية إما قصيرة الأجل بطبيعتها أو يتم إعادة تسعيرها باستمرار.
- تستخدم الشركة الترتيب التالي لغايات تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية:
- المستوى الأول: الأسعار السوقية المعلنة في الأسواق النشطة لنفس الأدوات المالية.
- المستوى الثاني: أساليب تقييم تعتمد على مدخلات تؤثر على القيمة العادلة ويمكن ملاحظتها بشكل مباشر أو غير مباشر في السوق.
- المستوى الثالث: أساليب تقييم تعتمد على مدخلات تؤثر على القيمة العادلة ولكن لا يمكن ملاحظتها في السوق.

٣١ آذار ٢٠٢٢			
المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	المجموع
-	-	١	١
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل			
المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	المجموع
-	-	١	١
٣١ كانون الأول ٢٠٢١			
المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	المجموع
-	-	١	١
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل			

٦. استمرارية الشركة

- كما هو مبين في قائمة المركز المالي المرحلية فقد بلغت الخسائر المتراكمة (بما في ذلك رصيد التغير المتراكم في القيمة العادلة) ما يقارب ٩١% من رأس مال الشركة، كما أن الشركة تعاني من مشاكل في السيولة. إن هذه الأمور تثير شكوكاً جوهرياً حول قدرة الشركة على الاستمرار في المستقبل، وإن استمرارها يعتمد على قدرتها على تنفيذ ما ورد في خطة الإدارة المستقبلية والتي تتضمن قيام الشركة بالبدء بإجراءات الصيانة اللازمة لزيادة الإنتاجية، والتوجه إلى بيع واستغلال الكتل والمنتجات الراكدة بأسعار تفضيلية، إضافة إلى التركيز على عمليات التسويق الداخلية والخارجية وإدخال منتجات وخامات جديدة خاصةً البازلت.